

**Zeitschrift:** Schweizerische Zeitschrift für Vermessung, Kulturtechnik und Photogrammetrie = Revue technique suisse des mensurations, du génie rural et de la photogrammétrie

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessungswesen und Kulturtechnik = Société suisse de la mensuration et du génie rural

**Band:** 48 (1950)

**Heft:** 11

**Vereinsnachrichten:** Patentierung von Grundbuchgeometern = Géomètres du registre foncier diplômés

**Autor:** [s.n.]

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## K. Rinner, Bemerkungen zur Geometrie mit Strecken

1. Um irrigen Auffassungen vorzubeugen, sei bemerkt, daß das Formelsystem (13) für die Ausgleichung einer Diagonalbedingung einer Streckenkette streng im Sinne der Fehlerrechnung ist. Die Nichtbeachtung der von den Seitenänderungen abhängigen Änderung  $dt_1$  der Ausgangsrichtung  $t_1$  kann erfolgen, weil in  $d\Phi$  als Koeffizient von  $dt_1$  die Summe  $\Sigma \Delta y$  auftritt, welche in dem gewählten Koordinatensystem verschwindet.

2. Formel (3) kann auch in einfacher Weise aus den Gleichungen  $2F = s_{i+1} s_{i+2} \sin \alpha_i$  und  $s_i^2 = s_{i+1}^2 + s_{i+2}^2 - 2 s_{i+1} s_{i+2} \cos \alpha_i$  abgeleitet werden. Mit der Annahme, daß nur  $s_i$  fehlerhaft sei, folgen die Differentialformeln  $2 dF = s_{i+1} s_{i+2} \cos \alpha_i d\alpha_i$ ,  $2 s_i ds_i = + s_{i+1} s_{i+2} \sin \alpha_i d\alpha_i$  und aus diesen  $dF = \frac{s_i}{2} \cotg \alpha_i ds_i = n_i ds_i$ . Durch zyclisches

Vertauschen ergeben sich in analoger Weise die restlichen Glieder von (3).

3. In Heft Nr. 7 und 8 sind 2 Druckfehler unterlaufen: In Formel (9) fehlt das Quadratzeichen für den in Klammer gesetzten viergliedrigen Ausdruck; im letzten Term von (13) ist an Stelle des Index  $zm$  von  $F$  der Index  $1m$  zu setzen.

## Patentierung von Grundbuchgeometern

### Géomètres du registre foncier diplômés

Auf Grund der bestandenen Prüfungen ist den nachgenannten Herren das Patent als Grundbuchgeometer erteilt worden:

Ensuite des examens subis, le diplôme de géomètre du registre foncier a été délivré à MM.

Aeschlimann, Max Eugen, von Burgdorf,  
Andreotti, Dario Fulvio Rodolfo, di Piazzogna,  
Berchtold, Edwin, von Winterthur,  
Conzett, Rudolf, von Schiers,  
Diebold, Emil Karl, von Baden,  
Gugger, Hans, von Buchholterberg,  
Gsell, Max Emil, von Egnach,  
Hefermehl, Gerhart, von Bern,  
Heim, Rudolf Karl, von Rheineck,  
Keppler, Hugo, von Muhen,  
Landolt, Rudolf Heinrich, von Kleinandelfingen,  
Mosini, Oscar Michel Baptiste, de Berolle,  
Nef, Reinhard, von Urnäsch,  
Pastorelli, Arturo, di Crana,  
Reimann, Heinrich, von Winterthur,

Rohner, Daniel Stephan, von Basel,  
Singer, Gustav Adolf, von Zürich,  
Trüb, Alfred, von Ennenda und Maur,  
Zahnd, Armand Freddy, von Rüscheegg.

Bern, den 7. Oktober 1950

Berne, le 7 octobre 1950

*Eidg. Justiz- und Polizeidepartement.  
Département fédéral de justice et police*

### † M. Charles Maillat

Quand la mort atteint l'un de ceux que nous avons bien connus, nous nous étonnons toujours, surtout si nous n'y avons pas été préparés par le spectacle d'une santé déclinante. Nous le sommes plus encore si, comme c'est aujourd'hui le bien malheureux cas pour M. Charles Maillat, une vie encore éclatante et pleine de promesses est brusquement interrompue par cet événement irrationnel que l'on nomme l'accident.

Le 12 septembre 1950, ce stupide accident arrachait à l'affection des siens, à l'estime et à la considération de tout ceux qui l'ont connu, ce collègue aimable, et dévoué, dont l'existence fut ornée de nombreux mérites.

Né à Porrentruy le 23 septembre 1885, Charles Maillat fréquente l'école primaire et l'Ecole cantonale de sa ville natale. Fils de M. Joseph Maillat maire et Directeur du cadastre du Jura, le jeune étudiant deviendra géomètre. Après avoir obtenu son certificat de maturité, Charles Maillat poursuit ses études à l'Ecole polytechnique de Zürich. De 1908 à 1912, nous le trouvons successivement comme stagiaire chez l'Ingénieur cantonal de Zoug et chez nos collègues von Auw à Laufon et Weber à Langenthal.

Le 19 octobre 1912, Charles Maillat obtient son diplôme de géomètre du registre foncier. Il débute dans la profession comme employé au Service cantonal du cadastre, mais en 1914 la mobilisation l'appelle à la tête de sa compagnie pour la défense du pays. Après trois années de service militaire, le capitaine Maillat ouvre un bureau privé de géomètre à Porrentruy. C'est l'ère éphémère des nouvelles mensurations. Il entreprend l'abornement et le nouveau plan de la commune de Bure. En 1921, il est nommé géomètre d'arrondissement à Porrentruy, poste qu'il occupera jusqu'à sa mort.

La Société des géomètre bernois perd en M. Chs. Maillat un de ses serviteurs fidèle et dévoué, qui savait mettre au service de ses collègues, ses talents, ses connaissances, ses qualités d'initiative et de travail.

Toujours dominé par le sentiment du devoir, Chs. Maillat a accompli sa tâche avec une grande compétence et la plus scrupuleuse conscience professionnelle.